

Trinn 11 - Barnets niende leveår

Tema for trinnet: Tospråklig og tokulturell oppvekst. Nordiske CODAstemmer.

Skolerelaterte emner: Hvordan skriver barnet ditt norsk? Påvirker de to språkene hverandre og forstår du i så fall hvorfor?

Hovedmål med KODAdelen: I hvem sine øyne er jeg så spesiell? I mine? I andres? I mors og fars?

Temarelaterte diskusjonsemner: Barnet er fremdeles et barn, men kan reflektere. Hvordan reflekterer barnet rundt sin egen identitet?

Metode: Samtale Forelesning

Til forberedelse: Dialogvideo

Tid: 6 timer

| HVA | HVORFOR | HVORDAN | MATERIELL |
|-----------------------------|--|--|---|
| Nordiske KODAers erfaringer | Drøfte om både mangfold og fellestrekk finnes, for bedre å kunne se eget barn. | Formidling av dokumentert erfaring | Boken: Kan din mamma lukta? SVT-reportasje om KODA SVT-program «Lika/olika» |
| Identitet | | | «Tegn som språk» |
| Analyse av tekster | Skape forståelse for både egne og barns skriftspråksutfordringer | Formidle mellomspråkskarakteristika. Både eksempler fra døves mellomspråk i | Plakat med eksempler fra døves tekster eller KODAers tekster? |

| | | | |
|------------------------------------|--|---|---|
| | | <p>norsk og hørendes mellomspråk i tegnspråk.</p> <p>Når man ser på mellomspråk, så er det viktig å se på det som er bra først.</p> | <p>Video med eksempler på hørendes mellomspråk.</p> <p>Eksempel «Ett skritt foran» - forskjell på aktører som fremfører.</p> <p>Tegn-til-tale ordbok- for eksempel «følelser»</p> |
| <p>Familiens skriftspråkkultur</p> | <p>Bevisstheten om at hvordan foreldrene omgås tekst, påvirker barnas skriftspråkutvikling</p> | <p>Gruppediskusjon: Hvordan omgås vår familie tekst? Aviser, nett, tekst-tv, sms, huskelapper etc. etc.</p> | |